

EASYSpray kortfattet referanseveiledning (for åpen sårkirurgi)



Instruksjoner for operasjonssykepleier (usteril) | EasySpray trykkregulator



1 Sett batteriet på 9 V inn i EASYSpray trykkregulatorenheten.



2 Fest EASYSpray-enheten til et IV-stativ eller en trilleskinne ved hjelp av klemmene bak på enheten.



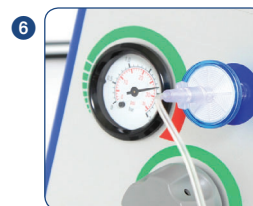
3 Bruk en passende tilkoblingslange for å koble EASYSpray-enheten til luft av medisinsk standard (i området 3,5–7 bar / 50–100 psi).



4 Koble sprayeffilteret til EASYSpray-enheten. Koble det blå filteret (trykkslangen) til den blå hunn-luerkoblingen og det klare filteret (sensorslangen) til hann-luerkoblingen.



5 Sett på/av-bryteren foran på EASYSpray i PÅ-stillingen (I).



6 Kontroller måleren på EASYSpray-enheten for å påse at trykket er i det passende området på 1,5–2,0 bar (21,5–28,5 psi). Juster trykkinnstillingen ved å dreie på trykkreguleringsbryteren.

Instruksjoner for operasjonssykepleier (steril) | Spraysett



1 Klargjør ARTISS væsker til evvslim i henhold til instruksjonene i pakningsvedlegget.



2 Fest forbindelsesstykket godt til munnstykket på sprøyten.



3 Fest stroppen til dobbeltsprøytesystemet for å sikre at forbindelsesstykket er festet godt.



4 Fest tilkoblingslangen på spraysettet til luer-lock-koblingen på undersiden av forbindelsesstykket.



5 Fest klemmen (på enden av sensorslangen) ved å skyve den inn i sporene på toppen av sprøytestempelet.



6 Gi den monterte applikatoren til kirurgen som skal påføre spray. Gi enden av tilkoblingslangen med de sterile filterne til operasjonssykepleier (usteril).

Instruksjoner for kirurgen



1 Bekreft (verbalt) det faktiske trykket med personell i operasjonsrommet.



2 Spray fra en avstand på 10–15 cm for å oppnå best mulig resultat.



3 Lukk åpningen midt i klemmen med tommelen for å aktivere gasstrømmen. Trykk sprøytestempelet forsiktig ned for å starte påføringen.

Bruken av ARTISS væsker til evvslim skal begrenses til erfarne kirurger som har fått opplæring i bruken av ARTISS.

For å sikre optimal sikker bruk av ARTISS ved påføring av spray, skal det benyttes en minste sprayavstand på 10 cm og et maksimalt spraytrykk på 2.0 bar (28.5 psi) for å minimere den mulige risikoen for luft- eller gassemboli, vevsskade eller innestengt komprimert luft eller gass.

EASYSpray-enheten fortsetter å sende ut gass en kort periode etter at tommelen er fjernet fra klemme/stempel. Dette bidrar til å unngå tetting av forbindelsesstykket.

Se preparatomtalen for ARTISS som følger med dette materialet.

Forsiktig: Enhver bruk av gass under trykk kan knyttes til en mulig risiko for luft- eller gassemboli, vevsskade eller innestengt komprimert luft eller gass som kan være livstruende. Pass på å treffe egnede tiltak for å ta hensyn til disse risikoene ved å overholde den anbefalte minste sprayavstanden og det største trykket som er oppgitt i den tilhørende bruksanvisningen for spraysettet.

EASYSPRAY kortfattet referanseveiledning

OBSERVERE

Enhver bruk av gass under trykk kan knyttes til en mulig risiko for luft- eller gassemboli, vevsskade eller innestengt komprimert luft eller gass som kan være livstruende hvis produktet blir sprayet på feil

Forholdsregler

For ARTISS væsker til vevslim

- I åpen sårkirurgi: Ved påføring av spraybare fibrinoppløsninger til vevslim ved bruk av en trykkregulatorenhet skal maksimaltrykket være 2,0 bar (28,5 psi). Produktet skal sprayes med en avstand på minst 10 cm fra vevsoverflaten.
- Påføring med spray skal kun benyttes hvis det er mulig å bedømme sprayavstanden nøyaktig slik den anbefales av produsenten. Ikke spray nærmere enn avstanden som anbefales.
- Før påføring av spraybare fibrinoppløsninger til vevslim skal såroverflaten kun tørkes med standard teknikker (f.eks. periodisk påføring av kompresser, vattpinner eller bruk av sugearrater).
- Blodtrykk, puls, oksygenmetning og endetidal CO₂ skal overvåkes nøye ved spraying av fibrinoppløsning til vevslim ved hjelp av en trykkregulatorenhet, da det kan forekomme luft- eller gassemboli.
- Regulatorer skal brukes i samsvar med produsentens anbefalinger, preparatomtalen og bruksanvisningen.
- ARTISS er kun anbefalt for subkutan bruk. ARTISS er ikke anbefalt for laparoskopisk bruk.

For å sikre optimal sikker bruk av ARTISS ved påføring med spray, skal følgende anbefalinger følges:

Anbefalt trykk, avstand og utstyr for påføring av ARTISS med spray					
Kirurgi	Spraysett som skal brukes	Applikatorspisser som skal brukes	Trykkregulator som skal brukes	Anbefalt avstand fra målvev	Anbefalt spraytrykk
Åpen sårkirurgi på underhudsvæv	TISSEEL / ARTISS spraysett	Ikke relevant	EASYSPRAY	10 – 15 cm	1.5-2.0 bar (21.5-28.5 psi)
	TISSEEL / ARTISS spraysett 10-pakning	Ikke relevant	EASYSPRAY		

Når ARTISS sprayes på, skal endringer i blodtrykk, puls, oksygenmetning og endetidal CO₂ overvåkes, da det kan forekomme luft- eller gassemboli.

ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER

Forsiktig: Trykkstilførselen må være mellom 3,5 og 7 bar (50–100 psi).

Forsiktig: SKAL IKKE kobles til en oksygenkilde. Hvis ikke disse instruksjonene følges, kan det føre til eksplosjon, som kan forårsake alvorlig personskade eller død.

Før bruk må det kontrolleres at utstyrets trykkområde er justert etter området angitt i den tilhørende bruksanvisningen for spraysettet.

Forsiktig: påføring med spray krever egnede sikkerhetstiltak, som beskrevet i gjeldende preparatomtale og bruksanvisningen for sprayutstyret, for å sikre at risikoene nevnt i denne referanseveiledningen unngås.

MERK: Skal ikke brukes med oppladbare batterier. Bruk av tilbehør fra andre tilvirkere er ikke tillatt.

Baxter

Baxter AS
Postboks 70 Nydalen
0409 Oslo

For ytterligere informasjon, kontakt den lokale representanten.

Baxter, Artiss og Easyspray er varemerker som tilhører Baxter International Inc., deres datterselskaper eller tilknyttede selskaper.

Januar 2015

1.14010715-0028.1

